



WliPS. 271.2.2.2025

Łowicz, dnia 28.04.2025r.

Dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie podstawowym bez negocjacji na wykonanie w systemie „zaprojektuj i wybuduj” „Modernizacji kompleksu sportowego przy ul. Grunwaldzkiej” w ramach zadania inwestycyjnego pn.: Modernizacja kompleksów sportowych „Moje Boisko – Orlik 2012” w Łowiczu przy ul. Grunwaldzkiej i przy ul. Marii Konopnickiej.

- I. Urząd Miejski w Łowiczu działając na podstawie art. 284 ust. 2 ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1320), zwanej dalej “ustawą Pzp” udziela następujących odpowiedzi na pytania Wykonawców:

Pytanie 1:

Zwracamy uwagę, że ponad 95% producentów nawierzchni przyjmuje metodę tuftowania jako technologie produkcji, gdyż jest to technologia typowa dla sztucznych traw, natomiast tylko 5% producentów jest w stanie dostarczyć trawę tkaną, gdyż trawy tkane są produkowane na maszynach przystosowanych do produkcji dywanów. Nieliczny ułamek firm produkujących dywany decyduje się na przystosowanie swoich maszyn do produkcji sztucznych traw, przez co dostępność do takiego produktu jest bardzo utrudniona. Dodatkowo podkreślamy, że metoda produkcji trawy nie ma wpływu na amortyzację czy trwałość boiska. Norma EN 15330-1 oraz wytyczne FIFA nie narzuca nie rozgranicza metody produkcji. Wymagania odnoszą się tylko do parametrów użytkowych i wszystkie trawy spełniające wymagania FIFY i normy EN 15330-1 powinny być dopuszczane jako produkty spełniające wymagania. 95% producentów nawierzchni jako technologie produkcji przyjmują metodę tuftowania.

Zatem prosimy o dopuszczenie do przetargu traw produkowanych metodą tuftowania i tkania.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza zarówno trawy tkane jak i tuftowane.

Pytanie 2:

Prosimy o dopuszczenie podkładu lateksowego, gdyż rodzaj zastosowanego podkładu nie ma wpływu na jakość nawierzchni, podkład poliolefinowy, poliuretanowy i lateksowy są rozwiązaniami równoważnymi. Właściwości uznawane za kluczowe podczas identyfikacji wykładziny z traw syntetycznych są: wysokość włókna, gęstość włókien, dtex czy grubość włókna. Podkład lateksowy lub poliolefinowy, lub poliuretanowy ma tylko za zadanie zabezpieczyć włókna runa przed przemieszczeniem się.

Poniżej pismo z akredytowanego przez Fifa laboratorium potwierdzające powyższy wniosek:



Do wszystkich zainteresowanych,

Dot.: Sztuczna trawa z podkładem PU vs Lateks

Sports Labs Ltd z siedzibą w Livingston w Szkocji to w pełni niezależny instytut badawczy z akredytacjami FIFA, World Rugby, ITF, FIH, World Athletic i innych. Oświadczamy, że podkład użyty w sztucznej murawie nie może być traktowany jako decydujący czynnik jakości murawy. Na rynku dostępnych jest wiele różnych materiałów, a każdy z nich może być łączony z różnymi materiałami składowymi murawy, aby zapewnić dobrą jakość produktu. Decydującym czynnikiem jakości trawy powinna być jej zgodność z normą EN 15330-1 oraz z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015).

Jeśli albo podkład lateksowy, albo podkład poliuretanowy sztucznej murawy spełnia niezbędne wymagania europejskiej normy EN 15330-1 oraz FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015) oba typy należy uznać za równoważne, dlatego też żaden nie powinien być dyskontowany lub zakazany.

Z poważaniem,

Craig Melrose
Manager
Laboratorium

Mając powyższe na uwadze wnosimy o dopuszczenie do przetarg traw na podkładzie lateksowym.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza trawy na podkładzie lateksowym.

Pytanie 3:

W nawiązaniu do udzielonych odpowiedzi i wymaganiu trawy o wysokości min. 45mm do 60mm pragniemy zauważyć, że pod trawy o wysokości min. 60mm nie stosuje dodatkowego podkładu, ze względu na to, że mają wystarczającą ilość wypełnienia granulatem, aby zapewnić odpowiednią amortyzację oraz właściwości gry. Dla włókien o wysokości 45-50mm, w które wchodzi mniej granulatu stosuje się maty amortyzujące, aby zapewnić odpowiednie właściwości gry i bezpieczeństwa dla stawów. Informujemy, że zastosowanie maty oraz jej rodzaj i grubość powinna wynikać z raportu na zgodność FIFA Quality Programme for Football Turf oraz wg raportu z badań na zgodność z normą EN 15330-1.

Mając powyższe na uwadze prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający będzie wymagał zastosowanie podkładu amortyzującego pod trawę o ile wynika on z raportu na zgodność z FIFA.

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że będzie wymagał zastosowanie podkładu amortyzującego pod trawę o ile wynika on z raportu na zgodność z FIFA.

Pytanie 4:

Wnosimy o dopuszczenie do postępowania siły na wrywanie pęczka na poziomie min. 52N. Zwracamy uwagę, iż norma dla sztucznych traw PN-EN 15330-1:2014 i FIFA, określa siłę wyciągania pęczka na poziomie 40N. Zaproponowany przez nas parametr siły wrywania pęczka jest dużo większy niż wymagania normy. Wymagania określone przez FIFA i normę EN 15330-1:2013 są wystarczające by zapewnić nawierzchnie na najwyższym poziomie. Obniżenie tego parametru do proponowanego przez nas poziomu nie obniży jakości nawierzchni, a jedynie poszerzy konkurencyjność.

Zatem zgodnie z powyższym prosimy o dopuszczenie do przetargu siły wrywania pęczka na poziomie min. 52N.

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę opisywanego parametru. W związku z powyższym wymagana przez Zamawiającego siła wrywania pęczka pozostaje na poziomie min. 60N.

Pytanie 5:

Prosimy o dopuszczenie do przetargu ilości pęczków na poziomie min.8660/m² z zastrzeżeniem, że ilość włókien pozostaje na niezmiennym poziomie. Producenci sztucznych traw standardowo produkują trawy z ilością pęczków 8000-9000/m² i jest to typowa gęstość dla takich traw. Nadmieniamy, iż wyznacznikiem gęstości trawy jest ilość włókien, a nie ilość pęczków, które są bez znaczenia i nie mają wpływu na jakość trawy. Parametrem nadrzędnym i najważniejszym w stosunku do wymienionych jest ilość włókien/m².

Biorąc powyższe na uwadze prosimy o dopuszczenie do przetargu traw z ilością pęczków na poziomie min. 8660/m² z zastrzeżeniem, że ilość włókien pozostaje na niezmiennym poziomie tj. min.100.000/m².

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę opisywanego parametru. W związku z powyższym wymagana przez Zamawiającego ilość pęczków na m² pozostaje na poziomie min. 9000/m².

Pytanie 6:

Prosimy o dopuszczenie do przetargu badań z wypełnieniem SBR pod warunkiem zasypania boiska granulatem EPDM z recyklingu. Granulat EPDM z recyklingu nie jest

popularnym rodzajem wypełnienia poza Polską, stąd też wszyscy zachodni producenci wykonują badania na zasypie SBR. Producenci z zachodniej Europy w trawach piłkarskich tj. o wysokości włókna min.50mm preferują zasyp SBR, ze względu na ilość i koszt wypełnienia. Dlatego badania traw długich z granulatami EPDM nie są częste.

Prosimy więc o dopuszczenie badania oferowanej nawierzchni z wypełnieniem granulatem gumowym SBR pod warunkiem, że Wykonawca wykona trawę syntetyczną z wypełnieniem granulatem gumowym EPDM z recyklingu, zgodnie z wymaganiami Zamawiającego.

Odpowiedź:

Zamawiający nie dopuszcza badania oferowanej nawierzchni z wypełnieniem granulatem gumowym SBR.

Pytanie 7:

Sztuczne trawy piłkarskie występują w dwóch odcieniach koloru zielonego. Większość producentów sztucznych traw produkuje trawy stosując dwa odcienie koloru zielonego – ciemniejszy i jaśniejszy. Trzy różne odcienie koloru zielonego są typowe tylko dla jednego producenta. Użycie dwóch odcieni w trawie ma za zadanie nadać trawie najbardziej naturalny wygląd. Zastosowanie dwóch kolorów w sztucznej trawie (ciemniejszego i jaśniejszego odcienia zieleni) imituje naturalny efekt. Dzięki temu trawa wygląda estetycznie. Zastosowanie więcej odcieni zielonego może zaburzyć estetykę nawierzchni, że będzie ona wyglądała na sztuczną. Biorąc pod uwagę fakt, że Zamawiającemu zależy na kolorze zbliżonym do naturalnej to zgoda na dopuszczenie do postępowania koloru zielonego w dwóch odcieniach zielonego będzie spełniało ten wymóg.

W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie do przetargu trawy w kolorze zielonym w min. dwóch odcieniach.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza trawy w kolorze zielonym w min. dwóch odcieniach zielonego.

Pytanie 8:

W nawiązaniu do prowadzonego postępowania przetargowego oraz udzielonych odpowiedzi informujemy, że Zamawiający ma prawo opisać przedmiot zamówienia w taki sposób, aby spełniał wszystkie jego potrzeby i gwarantował jak najlepszą jakość, natomiast Zamawiający nie ma prawa, aby działać niezgodnie z Ustawą Zamówień Publicznych, co w tym przetargu ma miejsce, gdyż aktualnie Zamawiający poprzez określenie konkretnych parametrów i dokumentów wymaganych dla trawy syntetycznej zawęził przetarg do jednego producenta - jednego produktu, co jest niezgodne z prawem zamówień publicznych. Zamawiający określając wymagania dotyczące podkładu (Cyt. **podkład trawy: PP/PE - 100 % poliolefinowy**) zrobił ukłon w stronę producenta trawy tkanej i zawęził przetarg do jednego produktu i jednego producenta.

Jeżeli Zamawiający sam dokona rzetelnej analizy, to dojdzie do wniosku, że w obecnej chwili Zamawiający ograniczył postępowanie przetargowe do jednego produktu, co jest sprzeczne z Ustawą Zamówień Publicznych.

1. Dlaczego przyjęty opis sztucznej nawierzchni trawiastej oparty jest o konkretny produkt, konkretnego producenta?

2. Czy Zamawiający sugeruje, iż wszyscy oferenci mają przedstawić oferty wyłącznie z nawierzchnią syntetyczną jednego producenta?

3. Jeżeli Zamawiający stoi na stanowisku, że nie ogranicza w żaden sposób konkurencji - prosimy o wskazanie nazw producentów, którzy oferują sztuczną trawę o parametrach, których wymaga Zamawiający.

4. Prosimy o zaakceptowanie podkładu poliuretanowego trawy, który jest rozwiązaniem co najmniej równoważnym w stosunku do poliolefinowego. Cechuje się taką samą trwałością i również podlega recyklingowi.

Wyrażamy nadzieję, że Zamawiający ostatecznie zapewni uczciwą konkurencję i dopuści do złożenia ofert przez wykonawców posiadających nawierzchnie najwyższej światowej jakości, dlatego wnioskujemy o modyfikację zapisów specyfikacji i dopuszczenie zmian w zakresie parametrów sztucznej trawy oraz urealnienie wymaganych dokumentów do niej.

Zamawiający określił wymagania dotyczące sztucznej nawierzchni całkowicie pomijając różnorodność oferowanych na rynku produktów, niemalże przepisując w całości opis techniczny oraz wymagane dokumenty jednego z dostępnych na rynku produktów. Pomimo istnienia w tym zakresie dużej konkurencji, Zamawiający już w dacie wszczęcia postępowania wskazywał (poprzez charakterystykę zamawianej nawierzchni) na jednego producenta. Niestety Zamawiający ogranicza zasady uczciwej konkurencji. Zamawiający opisując przedmiot zamówienia, w tym przypadku parametry sztucznej trawy ma obowiązek upewnić się, że produkty o takich parametrach (przebadane laboratoryjnie) są ogólnodostępne na rynku i każdy z wykonawców ma możliwość wyboru produktu spośród co najmniej trzech dowolnie dostępnych na rynku. Jako renomowana firma zajmująca się nawierzchniami sportowymi dysponujemy bardzo dobrym rozeznanie rynku i Zamawiający wprowadza w błąd wykonawców - świadomie, bądź inspirowany przez osoby trzecie. Tak opisane parametry powodują, że Zamawiający zamyka wielu firmom możliwość wystartowania w tym przetargu. Jeżeli Zamawiający stoi na stanowisku, że nie ogranicza w żaden sposób konkurencji - prosimy o wskazanie nazw co najmniej 3 produktów z nawierzchnią ze sztucznej trawy o parametrach minimalnych jak wskazane w dokumentacji, legitymującej się wszystkimi dokumentami oczekiwanymi przez Zamawiającego. Według naszej wiedzy tylko jeden producent posiada tak wyspecyfikowaną i legitymującą się żądanymi dokumentami sztuczną trawę.

Zgodnie z art. 3 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1233 z późn. zm.), „czynem nieuczciwej konkurencji jest działanie sprzeczne z prawem lub dobrymi obyczajami, jeżeli zagraża lub narusza interes innego przedsiębiorcy lub klienta”.. Zaś, ust. 2 art. 17 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2022 r., poz. 1710, 1812, 1933 z późn.

Zm.) zobowiązuje Zamawiającego do udzielenia zamówienia wykonawcy wybranemu zgodnie z przepisami ustawy, co w konsekwencji nakłada na zamawiającego obowiązek prowadzenia postępowania w sposób zapewniający prawidłowe stosowanie przepisów ustawy Pzp. Udzielenie zamówienia publicznego, w którym opis przedmiotu zamówienia został określony w sposób utrudniający uczciwą konkurencję jest naruszeniem dyscypliny finansów publicznych. Nieuwzględnienie zmian może narazić Zamawiającego na konsekwencje będące wynikiem kontroli odpowiednich organów. Zamawiający, jak wynika z dyrektyw unijnych, powinni otwierać się na konkurencję i w tym celu umożliwiać składanie ofert odzwierciedlających różnorodność rozwiązań technicznych, a w konsekwencji brać pod uwagę oferty oparte na równoważnych ustaleniach (oferty równoważne). Zakaz utrudniania uczciwej konkurencji zostanie naruszony, gdy przy opisie przedmiotu zamówienia zamawiający użyje oznaczeń czy parametrów wskazujących konkretnego producenta (dostawcę) lub konkretny produkt, działając w ten sposób wbrew zasadzie obiektywizmu i równego traktowania wszystkich podmiotów ubiegających się o zamówienie publiczne. Działaniem wbrew zasadzie uczciwej konkurencji jest również na tyle rygorystyczne określenie wymagań, jakie powinien spełnić przedmiot zamówienia, że nie jest to uzasadnione potrzebami zamawiającego, a jednocześnie ogranicza krąg wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia.

W związku z powyższym zasadnym jest zmiana wymagań stawianych Wykonawcom. Takie działanie przełoży się na zwiększoną liczbę złożonych ofert i realniejsze wyceny wykonawców, którzy będą mogli wybrać odpowiednią nawierzchnię spośród większej liczby produktów, a nie będą zdani tylko na jednego producenta, który ogranicza dostępność tego produktu.

Chyba, że Zamawiający sugeruje, iż wszyscy oferenci mają przedstawić oferty wyłącznie z nawierzchnią syntetyczną tego konkretnego Producenta. Jest to łamanie zasad uczciwej konkurencji, a co za tym idzie łamanie prawa, a konkretnie ustawy prawo zamówień publicznych. Zamawiający postępując w ten sposób uniemożliwia wystartowanie w tym przetargu innym oferentom, co sugeruje iż środki publiczne nie są wydatkowane w sposób uczciwy i przejrzysty.

Oferowane rozwiązanie w żaden sposób nie spowoduje obniżenia jakości budowanego boiska. Pozytywnie rozpatrując naszą prośbę, Zamawiający jedynie poszerza grono wykonawców i oferentów, a co za tym idzie, jest w stanie uzyskać bardziej konkurencyjne oferty, sama jakość wykonanej nawierzchni pozostaje bez zmian. Producent oferowanej przez nas trawy jest jednym z ośmiu na świecie Preferowanych Producentów FIFA, co daje całkowitą gwarancję, że oferowany produkt jest najwyższej jakości.

Nadmieniamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym Wykonawcom. Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży.

Mając powyższe na uwadze, prosimy o przychylenie się do naszego wniosku.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza trawy na podkładzie poliuretanowym.

Zamawiający modyfikuje opis przedmiotu zamówienia, poprzez ustanowienie nowych wytycznych materiałowych dla syntetycznej nawierzchni trawiastej.

PONIŻEJ NOWY, OBOWIĄZUJĄCY OPIS WYMAGAŃ DLA NAWIERZCHNI Z TRAWY SYNTETYCZNEJ:

Charakterystyka nawierzchni:

Należy zastosować nawierzchnię z trawy syntetycznej, piłkarskiej, na macie amortyzującej spełniającej niżej opisane parametry. Sztuczna trawa o wysokości od 45 mm do 60 mm, spełniająca wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf (manual 2015), układana na podkładzie elastycznym. Wymagany jest produkt ekologiczny, który w 100% podlega pełnemu recyklingowi materiałowemu. Ze względu na dużą intensywność użytkowania przyszłego boiska należy zastosować sztuczną trawę o wysokich parametrach użytkowych. Wymagane parametry minimalne, które powinna spełniać nawierzchnia z trawy syntetycznej:

- trawa tkana lub tuftowana (PE/PP),
- rodzaj podkładu elastycznego pod trawą (warstwa amortyzująca): mata prefabrykowana, zgodna z raportem z badań niezależnego laboratorium (wyniki badań wykonawca będzie zobowiązany przekazać Zamawiającemu wraz z pozostałymi dokumentami wymaganymi do zgłoszenia gotowości do odbioru końcowego - § 6 ust. 7 Projektu umowy (Załącznik nr 4 do SWZ).
- grubość podkładu elastycznego: min. 10 mm,
- wypełnienie trawy: piasek kwarcowy oraz EPDM z recyklingu,
- dtex pęczka – min. 12 000,
- grubość włókna – min. 260 µm – wł. monofilowe; min. 60 µm – wł. fibrylowane,
- ilość pęczków – min. 9 000/m²,
- liczba włókien – od 100 000 szt./m²
- masa runa – min. 1 600 g/m²,
- siła wyrywania pęczka - min. 60 N
- przepuszczalność wody w trawie: minimum 2000 mm/h
- rodzaj włókna: monofilowe, fibrylowane.
- podkład trawy: poliolefinowy, lateksowy lub poliuretanowy
- nie dopuszcza się zastosowania podkładu z użyciem butadienu
- kolor nawierzchni: zielony w min. dwóch różnych odcieniach,
- linie wklejane w nawierzchnie.

- II. Biorąc powyższe pod uwagę, działając na podstawie 286 ust. 3 ustawy Pzp, Zamawiający dokonuje zmiany SWZ w taki sposób, że przedłuża termin składania i otwarcia ofert. Nowym terminem składania ofert jest 05 maja 2025 r. godz. 09:00**

oraz nowym terminem otwarcia ofert jest 05 maja 2025 r. godz. 10:00.

III. Z uwagi na zmianę terminu składania i otwarcia ofert, Zamawiający dokonuje następującej zmiany treści SWZ:

Miejsce w którym znajduje się zmieniany tekst:

1) Pkt 13. „Sposób oraz termin składania i otwarcia ofert”:

W SWZ jest:

13.2. Termin składania ofert: 30.04.2025r. godz. 09.00.

13.3. Termin otwarcia ofert: 30.04.2025r. godz. 10.00.

W SWZ powinno być:

13.2. Termin składania ofert: 05.05.2025r. godz. 09.00.

13.3. Termin otwarcia ofert: 05.05.2025r. godz. 10.00.

2) Pkt 14 „Termin związania ofertą”:

W SWZ jest:

14.1. Wykonawca jest związany ofertą **30 dni, tj. do dnia 29.05.2025r.**

W SWZ powinno być:

14.1. Wykonawca jest związany ofertą **30 dni, tj. do dnia 03.06.2025r.**

Powyższa informacja stanowi integralną część SWZ.

Z poważaniem